



CATTIN ET CIE

MANUFACTURE D'HORLOGERIE
25 MORTEAU FRANCE

10 1/2''' - 11 1/2'''

C 66

23,300 mm

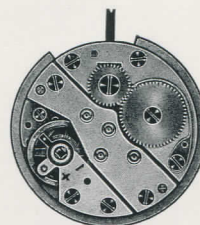
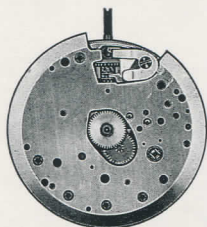
alternances/h: 18000

MOUVEMENT TYPE ROSKOPF - échappement à chevilles - seconde au centre directe

ROSKOPF-TYPE PIN PALLET MOVEMENT - direct centre seconds hand

ROSKOPF-UHRWERK - Stifthemmung - direkte Mittelsekunde

MAQUINA DE TIPO ROSKOPF - escape de clavijas - segundero central directo



Caractéristiques techniques

Cage	mm
Diamètre total	10 1/2''' - 11 1/2''' 23,700 26,000
Diamètre encageage.	23,300
Hauteur filet	0,550
Hauteur sur pont	3,950
Hauteur sur vis de couronne	3,850

Cadran

Diamètre trous de pieds dans la platine . .	1,100
---	-------

Ajustement d'aiguilles

Chaussée, diamètre portée d'aiguille . . .	1,000
Roue d'heure, diamètre portée d'aiguille .	1,490
Seconde, diamètre portée d'aiguille . . .	0,160

Tige de remontoir

Diamètre de filetage	1,200
--------------------------------	-------

Ressort de barillet

Hauteur de lame	1,270
Epaisseur	1,025
Longueur	430

Assortiment échappement	mm
Distance roue-fourchette	2,416
Distance fourchette-balancier	4,300
Diamètre roue	4,480
Diamètre du trou de la roue	0,440
Hauteur plateau	1,050
Diamètre du trou du plateau	0,500
Distance de cheville	1,030

Balancier sans vis

Diamètre total	8,800
Diamètre du trou du balancier.	0,600
Hauteur serge	0,350

Spiral

N° CGS	4,75
------------------	------

Virole

Diamètre total	1,250
Diamètre du trou	1,050
Hauteur	0,550

Piton

Section carré	0,600
Hauteur	0,500

Exécution en 15 Rubis

Remarques:

Un calibre est susceptible d'être modifié au cours de son existence. Les diverses modifications sont repérées par des indices A, B, C, etc... Prière, pour chaque commande, de bien préciser l'indice qui apparaît à la suite de la référence du calibre.

Pour les commandes de pièces relatives à un dispositif amortisseur de choc, veuillez préciser sa nature le cas échéant.

Remarks:

A watch calibre is apt to undergo changes in the course of its existence. Any such alterations are identified by letters A, B, C, etc... When placing orders, please state exactly the specification marks shown after the calibre reference.

When ordering parts of a shock-resisting system, please specify its type or design, as and when required.

Bemerkungen:

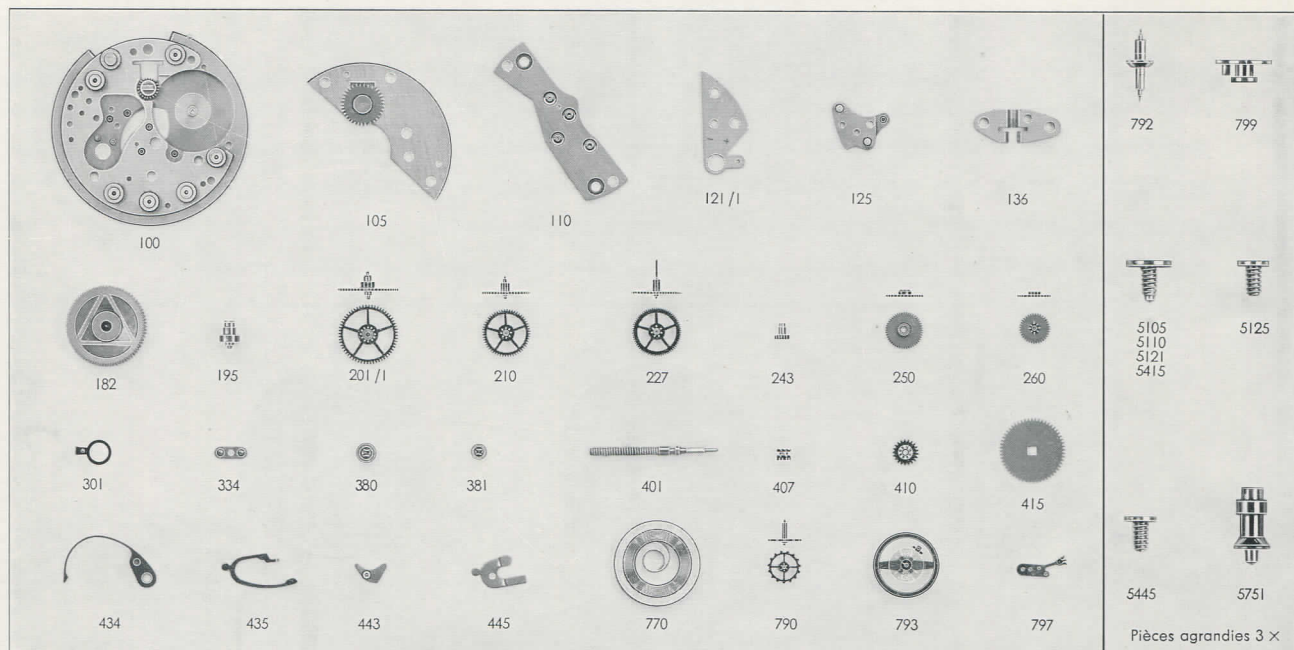
Es kann vorkommen, dass ein Uhrwerk-Kaliber im Laufe seines Werdeganges abgeändert wird. Derartige Abänderungen sind durch die Buchstaben A, B, C, usw. bezeichnet. Deshalb wird gebeten bei jeder Bestellung genau die Bezeichnungen anzugeben, die hinter der Kaliber-Ref. stehen. Bei Bestellungen auf Teile einer Stossicherung ist jeweils genau die Art oder Beschaffenheit der Vorrichtung anzugeben.

Nota:

Durante su existencia, un calibre puede ser modificado. Las distintas modificaciones vienen señaladas por unos índices: A, B, C, etc... Se ruega especificar, en cada pedido, el índice que figura a continuación de la referencia del calibre.

En cuanto a los pedidos de piezas relativas a un dispositivo amortiguador de choques, sírvanse especificar eventualmente el tipo de este último.

CALIBRE 10¹/₂''' - 11¹/₂''' - C 66 - 15 Rubis



Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke	Puente de cubo
110	Pont de rouage (finissage)	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke	Puente de rodaje
121/1	Coq pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhkloben für Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para dispositivo amortiguador, espiral plano
125	Pont de fourchette (barrette)	Pin pallet cock	Stiftenankerloben	Puente de horquilla
136	Potence de tige	Stem cock	Kloben für Aufzugswelle	Puente soporte de tija
182	Barillet avec couvercle (sans arbre)	Barrel and cover (without arbor)	Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle)	Cubo con tapa (sin árbol)
195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle	Arbol de cubo
201/1	Grande moyenne sans chaussée	Large driving wheel and pinion without cannon pinion	Grossbodenrad ohne Minutenrohr	Rueda grande de arrastre sin cañón de minutos
210	Roue moyenne	Third wheel and pinion	Kleinbodenrad	Rueda primera
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel and pinion	Zentrumsekundenrad	Rueda de segundo central
243	Chaussée non lanternée	Cannon pinion without clamp notch	Minutenrohr, glatt	Cañón de minutos sin muesca de apretar
250	Roue des heures	Hour wheel	Stundenrad	Rueda de horas
260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad	Rueda de minuteria
301	Raquette pour spiral plat	Regulator for flat hairspring	Rücker für Flachspirale	Raqueta para espiral plano
334	Plaque de contre-pivot pour deux roues	End-piece with cap jewels for two wheels	Decksteinplättchen für zwei Zapfen	Placa de contrapirote para dos ruedas
380	Dispositif amortisseur, de dessus	Shock-protecting device, upper	Stoss-Sicherung, oben	Dispositivo amortiguador, de encima
381	Dispositif amortisseur, de dessous	Shock-protecting device, lower	Stoss-Sicherung, unten	Dispositivo amortiguador, de debajo
401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugswelle	Tija de remontar
407	Pignon coulant	Clutch wheel	Schiebetrieb	Piñón corredizo
410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb (Transmissionsrad)	Piñón de remontar (rueda de canto)
415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrad	Rochete
434	Cliquet-ressort	Clicking spring (locking spring)	Federgesperr	Trinquetemuelle
435	Bascule	Yoke (clutch lever)	Wippe	Báscula
443	Tirette	Setting lever (detent)	Stellhebel	Tirete
445	Ressort de tirette	Setting lever spring (set bridge)	Stellhebelfeder	Muelle de tirete
770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder	Muelle real (cuerda)
790	Roue d'échappement pivotée	Pin escape wheel, pivoted	Hemmungsrad mit Triebwelle	Rueda de escape pivoteada
792	Axe de balancier pour plateau	Balance staff for roller	Unruhwelle für Hebelscheibe	Eje de volante para platillo
793	Balancier avec plateau et spiral	Balance with roller, regulated	Unruh mit Hebelscheibe und Spirale	Volante con platillo y espiral
797	Fourchette pour plateau	Pin pallet fork for roller	Stiftenanker für Hebelscheibe	Horquilla para platillo
799	Plateau	Roller	Hebelscheibe	Platillo
5.105	Vis de pont de barillet	Barrel-bridge screw	Federhausbrücken-Schraube	Tornillo de puente de cubo (barriete)
5.110	Vis de pont de rouage (finissage)	Gear-train bridge screw	Räderwerkbrücken-Schraube	Tornillo de puente de rodaje
5.121	Vis de coq	Balance-cock screw	Unruhkloben-Schraube	Tornillo de puente de volante
5.125	Vis de pont de fourchette	Pallet cock screw	Ankerloben-Schraube	Tornillo de puente de horquilla
5.415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperrad-Schraube	Tornillo de rochete
5.445	Vis de ressort de tirette	Screw for setting lever spring	Stellhebelfeder-Schraube	Tornillo de muelle de tirete
5.751	Clef de cadran	Dial key (dial foot screw)	Zifferblatt-Schlüssel	Tornillo de sujeción de esfera
601	Pierre de: - grande moyenne, dessus G 30-120	Jewel for: - large driving wheel, upper G 30-120	Stein für: - Grossbodenrad, oben G 30-120	Piedra de: - rueda grande de arrastre, encima G 30-120
602	- grande moyenne, dessous G 30-90	- large driving wheel, lower G 30-90	- Grossbodenrad, unten G 30-90	- rueda grande de arrastre, debajo G 30-90
605	- roue moyenne, dessus G 15-120	- third wheel, upper G 15-120	- Kleinbodenrad, oben G 15-120	- rueda primera, encima G 15-120
606	- roue moyenne, dessous G 15-90	- third wheel, lower G 15-90	- Kleinbodenrad, unten G 15-90	- rueda primera, debajo G 15-90
612	- roue de seconde au centre, dessus G 15-120	- sweep second wheel, upper G 15-120	- Zentrumsekundenrad, oben G 15-120	- rueda de segundo central, encima G 15-120
614	- roue de seconde au centre, dessous G 20-70	- sweep second wheel, lower G 20-70	- Zentrumsekundenrad, unten G 20-70	- rueda de segundo central, debajo G 20-70
615	- roue d'échappement, dessus G 11-120	- pin escape wheel, upper G 11-120	- Hemmungsrad, oben G 11-120	- rueda de escape, encima G 11-120
616	- roue d'échappement, dessous G 11-90	- pin escape wheel, lower G 11-90	- Hemmungsrad, unten G 11-90	- rueda de escape, debajo G 11-90
620	- fourchette, dessus G 11-75	- pin pallet staff, upper G 11-75	- Stiftenanker, oben G 11-75	- horquilla, encima G 11-75
621	- fourchette, dessous G 11-90	- pin pallet staff, lower G 11-90	- Stiftenanker, unten G 11-90	- horquilla, debajo G 11-90
630	- balancier, dessus OB 10-100	- balance, upper OB 10-100	- Unruh, oben OB 10-100	- volante, encima OB 10-100
631	- balancier, dessous OB 10-100	- balance, lower OB 10-100	- Unruh, unten OB 10-100	- volante, debajo OB 10-100